
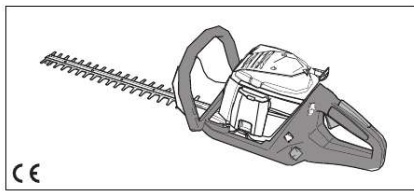




Your PDF Guides

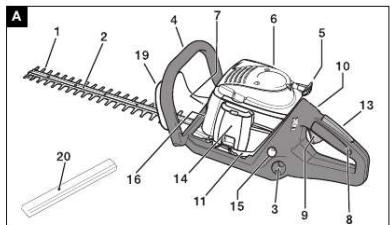
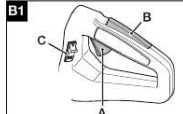
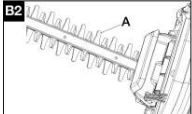
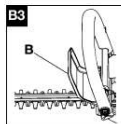
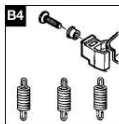
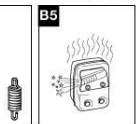
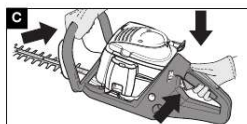
You can read the recommendations in the user guide, the technical guide or the installation guide for MCCULLOCH GLADIATOR 550. You'll find the answers to all your questions on the MCCULLOCH GLADIATOR 550 in the user manual (information, specifications, safety advice, size, accessories, etc.). Detailed instructions for use are in the User's Guide.

User manual MCCULLOCH GLADIATOR 550 User guide MCCULLOCH GLADIATOR 550 Operating instructions MCCULLOCH GLADIATOR 550 Instructions for use MCCULLOCH GLADIATOR 550 Instruction manual MCCULLOCH GLADIATOR 550

GB INSTRUCTION MANUAL
parerecchiu' apprestu'...
DE BETRIEBSANWEISUNG
FR MANUEL D'INSTRUCTIONS
NL HANDLEIDING
BRUKERHÅNDBOK
NO BRUKERHÅNDBOK
FI OHJEKIRJA
SE BRUKSANVISNING
DK BRUGERHÅNDBOK
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES
PT MANUAL DO OPERADOR

IT LIBRETTO D'ISTRUZIONI
HU HASZNÁLTATI UTAMUTÓ
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΙΜΟΤΗΤΑΤΟΣ
CZ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ
PL INSTRUKCJA OBSŁUGI
SK NÁVOD NA OBSLUHU
RU ИНСТРУКЦИЯ
EE KASUTUSJUHEND
LV BŪKASĀRMAIŅĀ
TR KULLANIM KILAVUZU










Electrolux Outdoor Products
Via Corio 72
23868 Valsolda (Lecco)
ITALIA
Phone +39 0341 203111 - Fax +39 0341 581671

Our policy of continuous improvement means that the specification of products may be altered from time to time without prior notice. Electrolux Outdoor Products manufactures products for a number of years from brands under various registered patents, designs and trademarks in several countries. © Electrolux Outdoor Products Italy

The Electrolux Group. The world's No.1 choice.
The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 50 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 16 billion in more than 150 countries around the world.

PN 249512 REV. 02 (03/05)





You're reading an excerpt. Click here to read official MCCULLOCH GLADIATOR 550 user guide
<http://yourpdfguides.com/dref/933982>

Manual abstract:

BETRIEBSANWEISUNG WICHTIGE INFORMATION: Lesen Sie diese Hinweise zur Handhabung des Geräts aufmerksam durch. Verwenden Sie es erst, wenn Sie sicher sind, daß Sie alle Anweisungen verstanden haben und gut aufbewahren. **MANUEL D'INSTRUCTIONS RENSEIGNEMENTS IMPORTANTS:**

Avant d'utiliser cet appareil, veuillez lire attentivement les instructions et assurez-vous de les avoir comprises. Conservez les instructions pour référence ultérieure. **HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ** Jótállást vállalni csak rendeltetésszerűen használatba vett gépekre tudunk. Kérj ü hogy a gép használatba vétele előtt

gondosan olvassa el a kezelési utasításokat. **EXEPIHO XEIPIMOE HMANTIKE HPOOPIE:** oxx v x ov v xvo v o μ vμ x u v uμ u μ v. **HANDLEIDING BELANGRIJKE IMPORTANTS:** Lees deze handleiding aandachtig en zorg dat u alles begrijpt alvorens de kettingzaag te gebruiken en be-waar ze voor toekomstige raadpleging. **B3 INSTRUKCJA OBSUGI** Gwarancja traci wanoß w przypadku uywania urzãdzenia do celów innych ni wymienione w instrukcji obsugi. Prosimy o uwane przeczytanie instrukcji oraz o stowanie siTM do zalece~ i wskazówek w niej zawartych.

B4 B5 BRUKERHÅNDBOK VIKTIG INFORMASJON: Les disse anvisningene nøye og forsikre deg om at du forstår dem før du bruker enheten og oppbevar dem for sen-ere bruk. **PL OHJEKIRJA TÄRKEÄÄ TIETOA:** Lue nämä ohjeet huolellisesti ja varmista, että olet ymmärtänyt ne, ennen kuin alat käyttää tätä laitetta ja säilytä myöhempää tarvetta varten. **NÁVOD NA OBSLUHU** Dôležitá informácia: Pred SK RU EE LV TR použitím stroja si starostlivo prečítajte tento návod na obsluhu a uistite sa že ste mu dôkladne porozumeli. Návod starostlivo uschovajte pre potrebu v budúcnosti. **BRUKSANVISNING SE DK ES**

PT VIKTIG INFORMATION: Läs instruktionerna noggrant och försäkra dig om att du förstår dem innan du använder utrustningen och spara dem för framtida behov.

CTPYK BAHE CBEEH: Baeo po y oo o, epe e ooac oo. pa cpy ax ocy. **C BRUGERHÅNDBOG VIGTIGE OPLYSNINGER:** Læs instruktionerne omhyggeligt, før du bruger enheden og gemme til senere henvisning. **KASUTUSJUHEND TÄHTIS INFORMASIOON:** Lugege kasutusjuhend enne seadme kasutamist kindlasti põhjalikult läbi ning veenduge, et olete kõigest täpselt aru saanud. The Electrolux Group.

The world's No.1 choice. The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world. **MANUAL DE INSTRUCCIONES INFORMACIÓN IMPORTANTE:** Lea atentamente las instrucciones y asegúrese de entenderlas antes de utilizar esta aparato. Conserve las instrucciones para la referencia en el futuro. **MANUAL DO OPERADOR INFORMAÇÕES IMPORTANTES:** Queira ler cuidadosamente estas instruções e tenha certeza de entendê las antes de usar a serra e guarde para consulta futura. PN 249512 REV. 02 (03/05) C F2/F4 F3/F5 F4 F6 STOP G H1 H2 D 2 Strokes Engine totally sintetyc oil Partner oil McCulloch

oil 40:1 50:1 H3 2% 1 ltr 5 10 15 20 20 cm3 100 200 300 400 1 ltr 4 5 10 20 2,5% 25 cm3 100 125 250 500 H4 E F1 A.

General Description 1) 2) 3) 4) 5) 6) 7) 8) 9) 10) **BLADES BLADE GUIDE FUEL CAP FRONT HANDLE STARTER HANDLE CYLINDER COVER SPARK PLUG HANDLE THROTTLE CONTROL TRIGGER STOP SWITCH** 11) 12) 13) 14) 15) 16) 17) 18) 19) 20) **GEAR BOX GREASE GUN SAFETY LEVER AIR FILTER CHOKE CONTROL FUEL ENRICHMENT LEVER HANDLE LOCK KNOB FRONT HANDLE LOCK LEVER HAND GUARD TRANSPORT GUARD**

PRODUCT IDENTIFICATION LABEL LEGEND: 1) Guaranteed noise level according to directive 2000/14/EC 2) Manufacturer's name and address 3) Year of manufacture (last two figures; e.g. 03=2003) 4) Product code 5) Serial no. 6) Model/type 7) CE seal of conformity Safety precautions **CAUTION!** · Use the hedge trimmer properly in order to avoid injuries. · Follow the instructions and precautions for reasonably safe, efficient use of the product. · It is the responsibility of the user to follow the instructions and precautions provided in the manual supplied with the product. Note the illustrations at the beginning of the manual. Every section of the text in the manual refers to the illustration bearing the same letter Key to symbols Read the instructions for the user carefully and make sure you understand how all the controls work. Warning Safety apparel: Approved protective goggles or visor, approved hard hat and hearing protection Safety apparel: Approved gloves **ENGLISH - 1** Safety apparel: Approved boots Do not smoke when refueling or using the machine Fuel enrichment (starting aid). B.

Description of the safety devices on the machine, Controls and maintenance necessary to ensure safe conditions **WARNING!** Never use the machine for any reason with its safety devices out of order · This section describes the safety devices installed on the machine, the controls and maintenance to perform to keep them in perfect working order. · The general description section will help you to identify the parts described in this section. · The risk of accidents is greatly increased if maintenance is not performed regularly or is not performed professionally. In case of doubts, contact an authorized service center. **B1** Safety lever · This device was developed to prevent accidental pressing of the throttle control trigger A.

The trigger A only works if it is pressed at the same time as the safety lever B. When the handle is released, two separate springs return the throttle trigger A and the safety lever B automatically to their original positions. **B1** Stop button · When the Stop button C is pressed in the direction indicated by the symbol, the engine shuts down. · To check correct operation, start the engine and make sure it shuts down when the Stop button C is switched to the Stop position. **B2** Blade guide · The blade guide (A) is an important device developed to prevent accidental contact between parts of the body and the blades. · Periodically, check the conditions of the device and have it replaced, if necessary, by an authorized service center. **B3** Hand guard · The hand guard (B) prevents any accidental **ENGLISH - 2** contact of the hands with the blade unit.

B1 Safety lever · This device was developed to prevent accidental pressing of the throttle control trigger A.

The trigger A only works if it is pressed at the same time as the safety lever B. When the handle is released, two separate springs return the throttle trigger A and the safety lever B automatically to their original positions. **B1** Stop button · When the Stop button C is pressed in the direction indicated by the symbol, the engine shuts down. · To check correct operation, start the engine and make sure it shuts down when the Stop button C is switched to the Stop position. **B2**

Blade guide · The blade guide (A) is an important device developed to prevent accidental contact between parts of the body and the blades. · Periodically, check the conditions of the device and have it replaced, if necessary, by an authorized service center. **B3** Hand guard · The hand guard (B) prevents any accidental **ENGLISH - 2** contact of the hands with the blade unit.



[You're reading an excerpt. Click here to read official MCCULLOCH](http://yourpdfguides.com/dref/933982)

[GLADIATOR 550 user guide](http://yourpdfguides.com/dref/933982)

<http://yourpdfguides.com/dref/933982>

· Periodically, and always after any violent impact to the guard, check its conditions. B4 Vibration damping system · The vibration damping system reduces the transfer of vibrations by means of springs and shock absorbers in rubber located between the engine/blades and the handles on the machine. · Check regularly that the springs and rubber shock absorbers are properly mounted and do not exhibit any cracks or distortion. B5 Muffler · The muffler is designed to keep noise levels to a minimum and to direct the engine exhaust fumes away from the user. · Comply with the following procedures for safe use of the hedge trimmer. · CAUTION! The muffler can get very hot during use and remain so for some time after stopping. Contact of the area around the muffler can result in burns to the skin. Remember the risk of fire.

Make sure the muffler is always correctly fastened to the machine. Never use the machine with a defective or damaged muffler. CAUTION! Engine exhaust fumes contain carbon monoxide which can cause poisoning. For this reason, you should not use the machine indoors. CAUTION! Engine exhaust fumes can get very hot and may contain sparks. Do not use it near inflammable material · · C. SAFETY INSTRUCTIONS General precautions · Use the product only for the purpose for which it was designed. · Do not use this machine for any other purpose than trimming or edging shrubs, hedges or bushes. · Always grip the machine firmly with both hands. · Make sure you know how to stop the engine and blades if necessary (see section on starting and stopping the engine). · CAUTION! The blades of the hedge trimmer continue to move due to inertia even after the engine has been switched off, so be very careful of your hands as there is a real danger of amputation of the fingers. · Inspect the machine carefully prior to using it. · Make sure there are no loose screws, damaged parts or fuel leakage. · THE ENGINE EXHAUST FUMES ARE POISONOUS TO BREATHE AND MAY CAUSE ASFIXIATION AND DEATH · Never allow children to use this machine. · Never allow children or persons who are not familiar with these instructions and sufficiently trained to use the hedge trimmer.

Local regulations may indicate age limits for use. · Anyone who uses the machine should be familiar with the instructions for safe use of it as described in this manual, and should be instructed in the proper cutting techniques to use, possibly by practical demonstration. · Keep this manual with the machine when selling or lending it to others so that the future users can familiarize themselves with the product and the instructions for safe use. · Wear properly fitting protective working clothes of approved type. Wear non-slip footwear, gloves, glasses and hearing protection.

@@@ · Keep the grips clean and dry · Never start the machine if the blades are damaged or badly worn · If you wear the Electrolux safety visor, make sure to remove the tr from contaminating the fuel. Take the cap off the fuel container carefully.

@@ Take care not to spill any fuel. @@ If you spill any fuel, wipe it off the machine. If you have spilt it on yourself, change your clothes at once. Avoid contact with the skin or eyes. CAUTION! @@ This also applies at idle speed. @@@@ · The fumes produced by the fuel can cause an explosion or fire. · Never store excessive quantities of fuel. · To prevent problems in starting the engine again, we recommend that you never let the machine run completely out of fuel.

E. Cutting procedure CAUTION! Wear heavy gloves of the approved type! There are two possible cutting procedures with this machine: 1 Horizontal 2 Vertical 1 The horizontal cutting position is used to even the tops of bushes, shrubs and hedges. · Always cut from right to left. · Never use the hedge trimmer above shoulder height. 2 The vertical cutting procedure is used to trim the sides of shrubs, bushes and hedges. · Always cut upward from the bottom. · Hold the machine with both hands. · Press the trigger of the butterfly valve all the way during cutting operations. · When you have finished, release the trigger on the butterfly valve and wait for the engine to idle; the blade should stop. · Move on to the next section.

· After reaching the next section and taking a stable standing position, resume working by pressing the trigger on the butterfly valve all the way down. F. Starting and stopping the engine CAUTION! · Before starting the machine read this manual in its entirety, with special attention to the safety devices and recommended personal protection equipment. · Before starting the machine make sure it is in perfect conditions and that all the safety devices are correctly installed and in perfect working order. Inspect the blades carefully and do not use the machine with worn or damaged blades, or if they exhibit noticeable cracks.

· Make sure all the covers are correctly installed · Make sure the parts of the gear box and its lid are correctly mounted. Starting a machine without mounting these parts correctly could cause serious personal injury CAUTION! To start the machine correctly and safely, use the following procedure: · Place the machine on the ground in a flat, stable position · Grasp the starter knob with one hand and use the other to hold the machine steady on the ground (Note: do not wind the starter cord around your hand) and pull gently until you feel some resistance, then pull the cord sharply and forcefully (to start the engine when warm or cold see the instructions below. CAUTION! Do not pull the starter cord all the way to the limit and do not let it snap back against the machine as this could damage it. COLD ENGINE 1 Place the stop switch on "I" or "START" 2 Turn the fuel enrichment lever (E) to the closed position. Press the air purge diaphragm repeatedly until fuel begins to fill the diaphragm (C).

The diaphragm need not be completely filled. 3 Pull the cord until the engine starts. ENGLISH - 5 4 Grasp the control grip firmly and accelerate, automatically the enrichment lever will return to its original position. 6 To stop the engine press the stop switch to bring it to the "0" or "STOP" position. WARM ENGINE 1 Place the stop switch on "I" or "START" 4 Enrichment lever (E) in original position. 5 Pull the cord until the engine starts. 6 To stop the engine press the stop switch to bring it to the "0" or "STOP" position. G. Carburetor adjustment CAUTION! Your machine can be equipped with a low emission carburetor. We recommend that carburetor adjustment be done, if necessary, exclusively by authorized service centers, which have the appropriate equipment to ensure optimum performance with lower emissions.



[You're reading an excerpt. Click here to read official MCCULLOCH
GLADIATOR 550 user guide
http://yourpdfguides.com/dref/933982](http://yourpdfguides.com/dref/933982)

The correct engine setting at idle speed is 2800 rpm as indicated in the technical specifications of this manual and should not be modified unless by an authorized service center · If the engine does not hold the idle speed, turn the screw T clockwise to increase the rpm and counterclockwise reduce the rpm. CAUTION! ALL THE ABOVE SETTINGS SHOULD BE MADE WITH THE CUTTING ATTACHMENTS PROPERLY INSTALLED. H. Routine Maintenance CAUTION! · Do not make any repairs or adjustments on the machine that are not described in this manual. · Contact an authorized service center if you have any questions about the repairs to make. · The warranty may be invalidated in case of improper adjustments made by unauthorized persons not employed by authorized service centers. · Place the Stop Switch (10) in the STOP position before making any adjustments on the machine · always inspect the machine carefully before use. 1 BLADES · Before starting the machine check the state of wear and conservation. @@@@Handle with care and use suitable protective gloves. 2 CLEANING OF AIR FILTER (At least every 25 hours of use).

@@ENGLISH - 6 · Clean the filter with gasoline. · Dry the filter with air. · Reassemble the filter in its housing. NOTE: Replace the filter if torn or damaged. @@4 SPARKPLUG · Periodically (at least once every 50 hours) disassemble and clean the sparkplug and adjust the spacing between the electrodes (0.5 0.6 mm). · Replace if excessively worn or, in any case, after 100 hours of use. · In case of excessive encrustation, check the carburetor adjustment, the proper percentage of oil in the fuel mixture and make sure the oil is high quality two-stroke engine motor oil. 5 FUEL FILTER · For cleaning or replacement, remove the cap on the tank and extract the filter using a hook or long-nosed pliers. · Periodically, at the beginning of the season, take the machine to your service center for general maintenance and cleaning of the internal parts. · This will reduce the risk of unexpected problems and will guarantee the long life and good working order of your machine. REGULARLY: · Important, to avoid overheating the engine, clean off any dust and dirt from the vents on the cylindrical cover and fins on the cylinder using a wooden scraper. PROLONGED DISUSE: Empty the fuel tank and run the engine until all the residual fuel is consumed. Troubleshooting table The engine does not start Make sure the STOP switch is on I. Make sure that the fuel tank is at least 25% full. Make sure the air filter is clean. Remove the sparkplug, dry and clean it, then return it to its place. If necessary, replace it. Change the fuel filter.

Contact your supplier. Make sure the metal accessories are sharp, and contact your supplier if necessary. The engine stutters or loses power The machine starts but does not cut properly · · · · · The engine continues to have problems: contact your authorized supplier. Environmental information This section contains information useful for maintaining the characteristics of eco-compatibility included in the origin design of the machine, and as regards proper use and disposal of oil and fuel. 1. DESIGN In the design stage, care was taken to develop an engine with reduced consumption and low emissions of noise and pollutant exhaust fumes. 2. USE OF MACHINE The operations of filling the tank with the fuel mixture should be carried out in such a way as to avoid spilling fuel and contaminating the soil and environment. 3. PERIODS OF PROLONGED DISUSE Always empty the fuel tank with the same precautions used in filling it.

4. DISPOSAL Do not dispose inappropriately of the machine when it is no longer usable. Deliver it to an authorized organization for proper disposal in compliance with the regulations in force. ENGLISH - 7 Conformity certificate The undersigned, authorized by E.O. P., declares that the following products model /TYPE: HT020 starting from the serial numbers produced from 2004 on, manufactured by E.O.P., Valmadrera, Italia, comply with European Directive: 98/37/EEC (Machine Directive), 93/68/EEC (EEC Marking Directive) & 89/336/EEC (Electromagnetic Compatibility Directive), directive 2000/14/EEC (Enclosure V).

Valmadrera, 15.10.04 Giuseppe Todero (Technical Manager) Electrolux Outdoor Products Italy S.P.A. Via Como 72, 23868 Valmadrera (Lecco) ITALY Technical specifications Cylinder displacement (cm3) Cylinder bore (mm) Stroke (mm) Power (kW)

.... 25 35 26 0,7 2150 8500 2800 4,5 .

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

... *Max cutting frequency (min-1) Max engine output (min-1) Idle speed (min) -1*

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....

.... *Dry weight (kg)*

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....

... *Fuel tank capacity (cm3)* ..

.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....
.....

.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

..... 95,6 106 108 8 8 ..

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

..... *Guaranteed noise level LW,av dB(A) (ISO 3744) Vibrations on rear grip (m/s) (ISO 8662-1) 2*

.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

. Vibrations on front grip (m/s²) (ISO 8662-1) ENGLISH - 8 .



[You're reading an excerpt. Click here to read official MCCULLOCH
GLADIATOR 550 user guide
http://yourpdfguides.com/dref/933982](http://yourpdfguides.com/dref/933982)